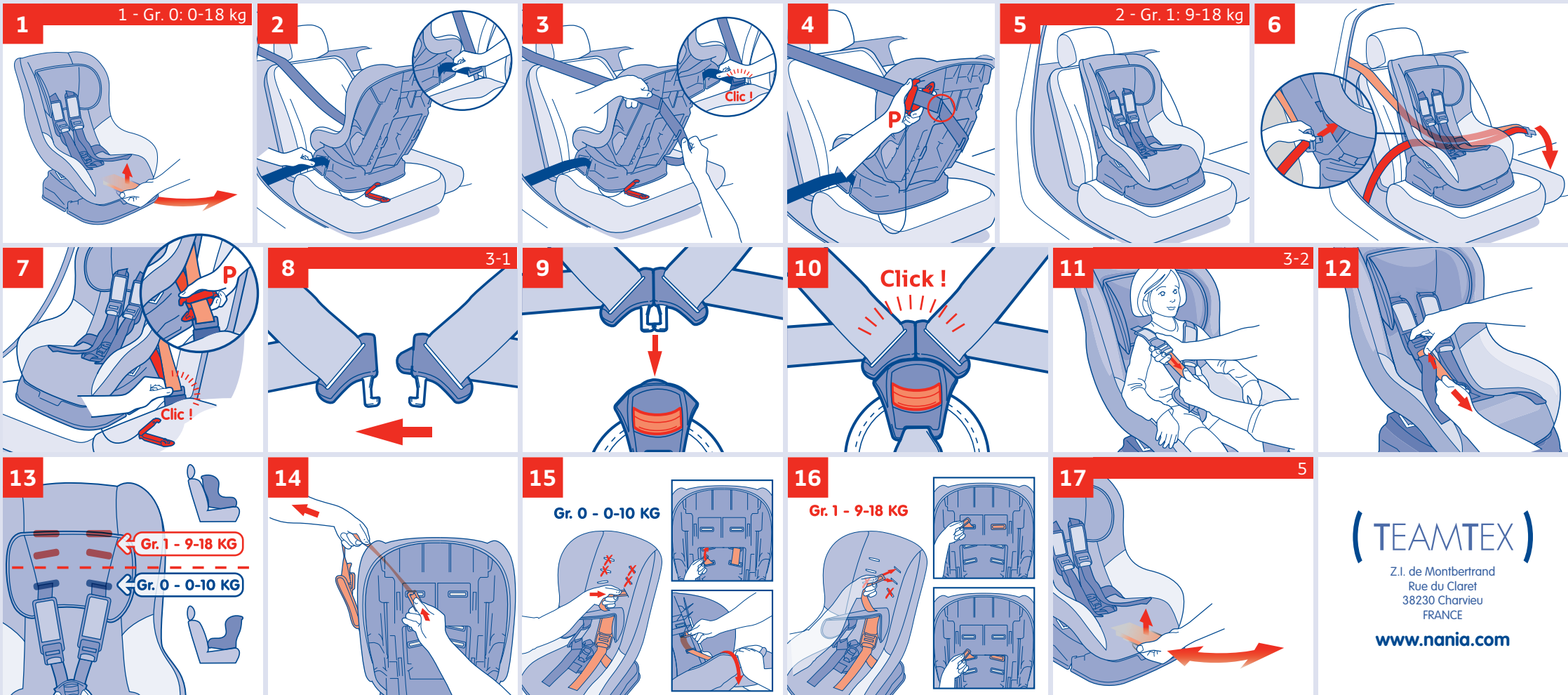
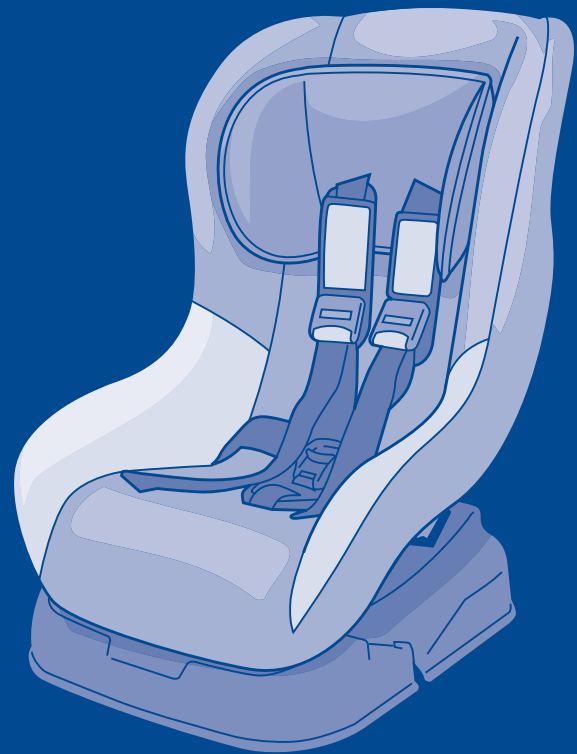




(TEAMTEX)
 Z.I. de Montbertrand
 Rue du Claret
 38230 Charvieu
 FRANCE
www.nania.com

Type D6

0-1



FC12ELL

NL

1. Groep 0: rug met de rijrichting mee (van de geboorte tot 10 kg)

Alleen gebruiken met een driepuntsgordel. Plaats het autozitje zo schuin mogelijk (1). Installeer het autozitje op de passagierszetel vooraan of achteraan in de wagen met de rug met de rijrichting mee. Trek de autogordel volledig los en trek de heupgordel onder de basis van het autozitje door (2). Schuif de schoudergordel door de gordelgeleiders aan de achterzijde van het autozitje. Klik de gordel vast en trek de gordel naar het oprolmechanisme toe (3). Plaats het verstelelement (P) op de schoudergordel, tegen de bovenste gordelgeleider van de schelp, zoals aangegeven op de tekening. Zorg ervoor dat de gordel niet is verdraaid of beschadigd en goed strak staat (4).

2. Groep 1: gezicht met de rijrichting mee (van 9 tot 18 kg)

Alleen gebruiken met een driepuntsgordel. Plaats het autozitje in zitpositie en met het gezicht met de rijrichting mee (5). Trek aan de autogordel en schuif de gesp langs de rug van het autozitje tussen de plastic schelp en de schuimplastic basis (6). Klik de gordel vast. Trek de gordel volledig uit door er bovenaan aan te trekken. Houd tegelijkertijd het autozitje tegen en zorg dat het steunt tegen de autozetel (7). Installeer het plastic verstelelement P op de juiste plaats op de autogordel, dichtbij de gesp van de schoudergordel. Zorg ervoor dat de gordel niet is verdraaid of beschadigd en goed strak staat.

3. De harnasgordel van het autozitje

3.1. De gesp sluiten

Breng de twee uiteinden van de gesp samen (8). Maak de twee uiteinden vast met de gesp totdat u een klik hoort (9) (10). Open de gesp door op de rode knop van de gesp te drukken. Controleer regelmatig of de gesp nog goed is gesloten.

3.2. Aanpassen van de harnasgordel

Het tuigje sluiten: Trek aan de verstelbanden van het tuigje. U hoeft niet op de verstelknoppen te drukken (11).

Het tuigje openen: Druk op de verstelknoppen op de bovenbanden van het tuigje, pak het onderste deel van het tuigje vast en trek tegelijkertijd aan het boven- en onderdeel (12).

3.3. De harnasgordel aanpassen in functie van de schouderhoogte van het kind

Het tuigje kan worden afgesteld op drie hoogten (13). U kunt de hoogte van het tuigje aanpassen door een van de bovenbanden van het tuigje los te maken. Daarvoor dient u het metalen bevestigingsplaatje aan de achterkant van de kuip te draaien en het plaatje vervolgens door de sleuven in de kuip en in de bekleding te trekken (14). Herhaal deze handeling voor de andere bovenband. Plaats de bovenbanden van het tuigje op de geschikte hoogte voor uw kind. Gebruik daarvoor dezelfde sleuven in de bekleding en in de kuip volgens de gekozen installatiemethode:

Bij installatie tegen de rijrichting in (groep 0, van 0 tot 10 kg) : (15).

Bij installatie met de rijrichting mee (groep 1, van 9 tot 18 kg) : (16).

Zorg ervoor dat de heupgordels zo laag mogelijk zitten zodat het bekken goed op zijn plaats wordt gehouden.

4. Installeren en verwijderen van de harnasgordel en de hoes

Voer dezelfde handelingen uit als voor het regelen van de hoogte van de harnasgordel, maar verwijder hem volledig. Verwijder de gesp tussen de benen door de gordel tussen de schelp en de hoes door te trekken. Verwijder de hoes en de stoffen accessoires volgens de modellen (hoes, zacht onderkussen, steunkussentjes). Voer dezelfde handelingen in de omgekeerde volgorde uit om het autozitje terug te monteren. Zorg ervoor dat de harnasgordel goed is geïnstalleerd en dat de gordels niet zijn gedraaid of beschadigd.

5. Stand van het autozitje

U kunt het autozitje in de stand plaatsen die voor uw kind het gemakkelijkst is. Om het autozitje in

de stand te plaatsen die u wilt, gebruikt u het handvat vooran het autozitje tussen de basis en de schelp (17). Controleer in elke stand of de autogordel nog goed strak staat en of de harnasgordel nog op zijn plaats zit.

6. Aanbevelingen

- Laat uw kind nooit alleen in het autozitje in uw wagen achter zonder toezicht.
- De verstelelementen van de achterbank en de passagierszetel moeten geblokkeerd zijn.
- Na een ongeval mag het autozitje niet meer worden gebruikt.
- Gebruik altijd het veiligheidsautozitje, zelfs als u maar een korte afstand moet afleggen. Zo gebeuren de meeste ongevallen.
- Zet het autozitje vast in uw wagen om veiligheidsredenen, zelfs als u uw kind niet vervoert.
- Harde en plastic onderdelen van het autozitje moeten zo geplaatst en geïnstalleerd worden dat ze, in normale gebruiksomstandigheden van de wagen, niet klem kunnen raken onder een losse zetel of tussen de deur van de wagen.
- Gebruik het autozitje niet zonder de hoes.
- Vervang de hoes van het autozitje niet door een andere hoes, die niet wordt aanbevolen door de fabrikant, want de hoes is speciaal voor dit soort autozitje ontworpen.
- Laat geen voorwerpen achter op de achterbank of de hoedenplank: bij brusk remmen kan uw kind gewond raken.
- Het autozitje mag niet worden gewijzigd noch aangevuld.
- De veiligheid van uw kind kan alleen worden gewaarborgd indien het autozitje juist is geïnstalleerd, volgens de stappen in deze gebruiksaanwijzing, en indien het autozitje niet is gewijzigd.
- Wasen met zeepwater op 30°C.
- Installeer het autozitje niet met het gezicht met de rijrichting mee als uw kind minder dan 9 kg weegt.

• **BELANGRIJK** : Gebruik het autozitje niet op een passagierszetel met een Airbag.

WAARSCHUWING

- Dit autostoeltje is een universeel bevestigingssysteem voor kinderen. Overeenkomstig ECE-reglement 44/04 is dit autostoeltje goedgekeurd voor algemeen gebruik in voertuigen en geschikt voor verreweg de meeste autostoelen (uitzonderingen daargelaten).
- Het autostoeltje is het meest geschikt als de fabrikant van het voertuig heeft verklaard dat zijn voertuigen geschikt zijn voor de installatie van universele bevestigingssystemen.
- Dit bevestigingssysteem is 'Universeel' volgens de strengste goedkeuringscriteria, in vergelijking met oudere modellen die niet langer voldoen aan deze nieuwe bepalingen.
- Uitsluitend aanpasbaar in voertuigen met driepuntsgordels, zowel vast als met oprolautomaat, goedgekeurd volgens UN/ECE 16 of een vergelijkbare norm.
- Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het bevestigingssysteem of met de winkelier.

DE **Allgemeine Hinweise**

- Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, lesen die bitte die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.
- Der Safety ist gemäß den europäischen Bestimmungen zugelassen und eignet sich für Kinder von Geburt bis 4 Jahren. Die Zulassung wurde erteilt für Kinder von 0 bis 18 Kg Körpergewicht.
- Der Safety kann nur bei korrekter Anwendung seine Sicherheit gewährleisten.
- Der Safety kann mit einem Dreipunkt-Sicherheitsgurt sowohl auf dem Beifahrersitz als auch auf dem Rücksitz befestigt werden.
- Der Safety darf nicht allein mit dem Beckengurt befestigt werden.
- Die Autosicherheitsgurte müssen gemäß ECE-Regelung 16 oder einer entsprechenden Regelung zugelassen sein.
- Autosicherheitsgurte haben je nach Fabrikat, Typ und Baujahr verschiedene Ausführungen und Gurtlängen. Daher sollte der Safety erst ausprobiert werden, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- Die Sicherheit des Safety wird vom Hersteller nur dann garantiert wenn er vom Erstkäufer benutzt wird. Es empfiehlt sich aus diesem Grunde nicht, einen Sitz aus zweiter Hand zu kaufen.
- Der Kindersitz sollte nach maximal 12 Jahren nicht mehr benutzt werden. Die Qualität des Sitzes kann unter Umständen durch starke Inanspruchnahme unwahrnehmbar beeinträchtigt werden.
- Das Kind sollte im Safety nie unbeaufsichtigt bleiben.
- Halten Sie Ihr Kind dazu an, niemals mit dem Gurtschloss zu spielen.

Wichtige Hinweise

- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung an einem sicheren Ort auf.
- Befestigen Sie den Safety nur auf in Fahrtrichtung gerichteten Autositzen.
- Umklappbare Sitze müssen fest eingerastet sein.
- Die Rückenlehne des Autositzes muss in ganz aufrechte Position gestellt werden.
- Im Auto muss der Safety immer mit den Autogurten gesichert sein, auch wenn sich kein Kind darin befindet. Ein locker angebrachter Sitz kann bei einer Notbremsung oder einem Unfall Autoinsassen verletzen.
- Halten Sie Ihr Kind niemals auf dem Schoß. Gegen die immensen Kräfte, die bei einem Unfall frei werden, können Sie Ihr Baby nicht mehr festhalten.
- Legen Sie niemals den Autogurt um sich und das Kind.
- Am Safety und an den Sicherheitsgurten dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt nicht beschädigt und voll funktionsfähig ist.
- Alle Gurte, die zum Befestigen des Safety bestimmt sind, müssen gespannt werden. Die Gurte, mit denen das Kind gehalten wird, müssen straff anliegen. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.
- Nach einem Unfall können nicht wahrnehmbare Beschädigungen die Sicherheit des Sitzes beeinträchtigt haben. Sie sollten den Sitz dann ersetzen.
- **WICHTIG! Der Safety darf nicht auf Beifahrersitzen mit Airbag benutzt werden. Ggf. den Airbag deaktivieren lassen (wenden Sie sich an Ihren Autohändler)**

GB Please read these instructions carefully before use and keep the guide for future reference. Failure to follow these instructions could compromise the child's safety.

1. Group 0. Rear-facing position. From birth to 10 kg.

Use only with a three-point lap and diagonal seatbelt. Recline the child seat to its maximum position (**fig. 1**). Place it on the front passenger seat or on the back seat, with the back of child seat facing the road. Pull the vehicle seatbelt tight and pass the lap part under the base of the child seat (**fig. 2**). Pass the shoulder part of the vehicle seatbelt through the strap holders on the back of the child seat. Fasten the seatbelt and pull it tight (**fig. 3**). Position the lock-off **P** on the diagonal part of the belt, behind the rear guide of the shell, as shown in diagram. Ensure that the seatbelt is not twisted or damaged and that it is taut (**fig. 4**).

2. Group 1. Forward-facing position. From 9 kg to 18 kg.

Use only with a three-point lap and diagonal seatbelt. Place the child seat in the upright position facing the road (**fig. 5**). Pull the vehicle seatbelt and pass the buckle through the back unit of the child seat between the plastic body and the foam padding (**fig. 6**). Fasten the seatbelt. Pull the seatbelt tight, at the same time pushing on the child seat in order to block it against the vehicle seat (**fig. 7**). Fix the plastic clip **P** onto the vehicle seatbelt, close to the buckle on the shoulder part. Ensure that the seatbelt is not twisted or damaged and that it is taut.

3. The child seat harness

3.1. Fastening the buckle

Join the two ends of the buckle together (**fig. 8**). Fasten the two ends in the buckle until they click (**figs. 9 & 10**). To unfasten, press the red button on the buckle. Check regularly that the buckle is fastened correctly.

3.2. Adjustment of the harness

To tighten the harness: Pull on the adjusting straps positioned on the harness. You do not need to press on the adjuster buttons (**fig. 11**). To loosen the harness: Press on the adjuster buttons positioned on the upper section of the harness, grasp the lower section and pull simultaneously (**fig. 12**).

FR Lire ces instructions avec attention avant utilisation et conserver ce guide pour les futurs besoins de référence. Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée.

1. Groupe 0. Position dos à la route. De la naissance à 10 kg

A utiliser avec une ceinture 3 points seulement. Mettre le siège auto en position inclinée au maximum (**1**). Placer le sur le siège passager à l'avant ou à l'arrière du véhicule en position dos à la route. Tirer complètement la ceinture du véhicule et passer la partie abdominale de la ceinture sous la base du siège auto (**2**). Passer la partie Epaule de la ceinture dans les guides sangle au dos du siège auto. Fixer la boucle de la ceinture et tendre la ceinture vers l'enrouleur (**3**). Positionner la pince **P** sur la partie épaule de la ceinture du véhicule, contre le guide ceinture supérieur de la coque, comme indiqué sur le dessin. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée ou abîmée et qu'elle est bien tendue (**4**).

2. Groupe 1. Position face à la route. De 9 kg à 18 kg

A utiliser avec une ceinture 3 points seulement. Mettre le siège auto en position assise,face à la route (**5**). Tirer la ceinture du véhicule et passer la boucle à travers le dossier du siège auto entre la coque plastique et le fond mousse (**6**). Fixer la boucle de la ceinture. Tendre la ceinture à fond en tirant dessus et en appuyant sur le siège auto pour le caler contre la banquette du véhicule (**7**). Mettre en place la pince plastique P sur la ceinture du véhicule près de la boucle sur la partie Epaule. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée ou abîmée et qu'elle est bien tendue.

3. Le harnais du siège auto

3.1. Fermeture de la boucle

Placer les 2 languettes de la boucle ensemble (**8**). Enclencher les 2 languettes dans la boucle jusqu'à entendre un CLIC (**9**) (**10**). Pour ouvrir la boucle, appuyer sur le bouton rouge de la boucle. Assurez-vous régulièrement que la boucle est bien fermée.

3.2. Réglage du harnais

Pour serrer le harnais: Tirez sur les sangles de réglage situées sur les harnais, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur les boutons des ajusteurs (**11**). Pour desserrer le harnais: Appuyez sur les boutons des ajusteurs situés sur les brins supérieurs des harnais, saisissez la partie inférieure des harnais et tirez simultanément (**12**).

3.3. Réglage de la hauteur du harnais en fonction de la hauteur des épaules de l'enfant

1. Groupe 0. Einbau entgegen der Fahrtrichtung. Von Geburt bis 10 Kg

Gebrauch nur mit einem 3-Punkt Sicherheitsgurt möglich. Stellen Sie Ihren Safety in die äußerste Liegeposition (**1**). Stellen Sie den Safety entgegen der Fahrtrichtung auf den Beifahrersitz oder auf die Rückbank, Führen Sie das Schlossteil durch die beiden Öffnungen am Fuß des Sitzes, klicken Sie den Gurt in das Gurtschloß ein „KLICK“ (**2**). Nehmen Sie nun den Schultergurt Ihres 3-Punkt Sicherheitsgurtes und führen Sie diesen durch die Gurtführung auf der Rückseite Ihres Safety. Straffen Sie den Gurt, indem Sie diesen kräftig nach oben ziehen (**3**). Bringen Sie die Gurtklammer **P** am Diagonalgurt, neben der Gurtführung an der Rückseite der Schale, wie abgebildet an. Vergewissern Sie sich, dass der Gurt nicht verdreht, beschädigt und nirgends eingeklemmt ist (**4**).

2. Gruppe 1. Einbau in Fahrtrichtung . Von 9 bis 18 Kg

Gebrauch nur mit einem 3-Punkt Sicherheitsgurt möglich. Stellen Sie den Safety in äußerster Sitzposition auf den Beifahrer, oder auf die Rückbank (**5**). Lösen Sie den 3-Punkt-Gurt und führen Sie diesen durch die Öffnungen zwischen Rückenlehne und Sitzpolsterung (**6**). Klicken Sie den Gurt in das Gurtschloß ein „KLICK“. Straffen Sie den Gurt indem Sie ihn kräftig nach oben ziehen (**7**). Arretieren Sie nun den Schultergurt mit der Gurtklammer **P**. Vergewissern Sie sich, dass der Gurt nicht verdreht, beschädigt und nirgends eingeklemmt ist.

3. Der Kinderautositzgurt

3.1. Schließen des Schlosses

Führen Sie die beiden Schlossteile zusammen (**8**). Führen Sie die die beiden zusammengeführten Teile in das Gurtschloss bis sie hörbar einrasten (**9**) (**10**). Zum öffnen drücken Sie die rote Taste am Schloss.

3.2 Anpassen des Gurtes

Hosenträgergurt straffen: Ziehen Sie an den Gurtstraffern, die sich an den Hosenträgergurten befinden. Die Verstelltasten müssen dafür nicht gedrückt werden (**11**). Hosenträgergurt lockern: Drücken Sie auf die Verstelltasten, die sich am oberen Ende der Hosenträgergurte befinden. Fassen Sie die unteren Gurtenden, und ziehen Sie gleichzeitig daran (**12**).

3.3.Adjusting harness height according to the child’s shoulder height

The harness can be adjusted to three different heights (**fig. 13**).To adjust the height of the harnesses, remove the upper section of one of the harness straps by pivoting the metal anchor located behind the back rest and then pulling it through the slots of the shell and cover (**fig. 14**). Repeat the operation on the upper section of the second strap. Feed the ends of the harness straps through the slots at identical level in both the cover and the shell, according to the chosen configuration: For a rear-facing configuration (Gr. 0, from 0 to 10 kg) : (**fig. 15**). For a front-facing position (Gr. 1, from 9 to 18 kg) : (**fig. 16**). Make sure that the straps under the stomach are as lowas possible, in order to support the pelvis.

4. Removal and reassembly of the harness and cover

Carry out the same steps as when adjusting the height of the harness but remove it completely. Re-move the crotch buckle by passing the strap through the seat base and the cover. Remove the cover as well as any fabric accessories, (according to the model: sleeves, padding etc.). To reassemble, carry out the same steps in the reverse order. Ensure that the harness is correctly fitted and that the straps are not twisted or damaged.

5. Reclining the child seat

The child seat can be reclined for the child’s comfort. Use the handle located at the front of the child seat between the base and the body (**fig. 17**). Each time the reclining position is changed, ensure that the vehicle’s seatbelt is taut and that the harness is in the correct position.

6. Recommendations

- Never leave a child in the seat in the vehicle alone and unsupervised.
- The stop notches of the back and passenger seats must be locked.
- The car seat should no longer be used after an accident.
- Use the car seat even for short journeys: more accidents occur during this type of journey than any other.
- For safety reasons, attach the car seat in your car even when not carrying a child.
- The rigid and plastic parts of the car seat must be positioned and installed so that, through normal use of the vehicle, they cannot become trapped under a mobile seat or in the vehicle door.
- Do not use the car seat without the cover.
- Only replace the car seat cover with one recommended by the manufacturer, as the cover has a

Les harnais peuvent être réglés sur trois hauteurs (**13**). Pour ajuster la hauteur des harnais, retirez un des brins supérieurs des harnais en faisant pivoter sa butée de retenue métallique située à l'arrière du dossier de la coque puis tirez-le à travers les fentes de la coque du dossier et de la housse (14). Répétez cette opération sur le second brin supérieur. Positionnez les brins supérieurs des harnais à la hauteur adaptée à votre enfant en utilisant les mêmes fentes, tant dans la housse que dans la coque selon la configuration choisie : En configuration dos à la route (Gr. 0, de 0 à 10 kg) : (**15**). En configuration face à la route (Gr. 1, de 9 à 18 kg) : (**16**). Veiller à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible,pour bien maintenir le bassin.

4. Démontage et remontage du harnais et de la housse.

Effectuer les mêmes opérations que pour le réglage de la hauteur du harnais mais en l'enlevant complètement. Enlever la boucle entrejambe en passant la sangle à travers la coque et la housse; Enlever la housse et les accessoires tissus suivant les modèles (fourreaux, doux nid, oreillers). Pour le remontage, effectuer les mêmes opérations en sens inverse. Assurez-vous que le harnais est bien remonté, et que les sangles ne sont pas vrillées, ni abîmées.

5. Inclinaison du siège auto

Le siège auto peut être incliné à votre convenance pour le confort de votre enfant. Pour incliner le siège auto, utiliser la poignée située à l'avant du siège auto entre la base et la coque (**17**). Après chaque changement d'inclinaison, assurez-vous que la ceinture du véhicule est bien tendue et que le harnais est bien en place.

6. Recommandations

- Ne jamais laisser votre enfant seul sur le siège dans la voiture sans surveillance.
- Les crans d'arrêt de la banquette et du siège passager doivent être bloqués.
- Après un accident le siège ne doit plus être utilisé.
- Utilisez le siège de sécurité même si vous n'avez qu'un petit trajet à faire : ces accidents sont les plus nombreux.
- Pour des raisons de sécurité, fixer le siège auto dans votre voiture, même si vous ne transportez pas votre enfant.
- Les éléments rigides et les pièces en matière plastique d'un siège auto doivent être situés et installés de telle manière qu'ils ne puissent pas, dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.

3.3 Verstellen der Schultergurte entsprechend der Größe Ihres Kindes.

Zum Anpassen der Hosenträgergurte können drei verschiedene Höhen gewählt werden (**13**). Um die Höhe der Hosenträgergurte einzustellen, müssen Sie eines der oberen Enden des Hosenträgergurts herausziehen. Drehen Sie dazu die Metallschnalle hinten an der Rückenlehne, und ziehen Sie anschließend das Gurtende durch die Schlitzle in der Rückenlehne der Schale und im Bezug (**14**). Wiederholen Sie den Vorgang für das zweite obere Gurtende. Positionieren Sie die oberen Gurtenden auf der für Ihr Kind geeigneten Höhe. Verwenden Sie dazu gemäß der gewählten Konfiguration die gleichen Schlitzle im Bezug und der Schale: Bei der Konfiguration mit Rücken in Fahrtrichtung (Gr. 0, 0 bis 10 kg) : (**15**). Bei der Konfiguration mit Gesicht in Fahrtrichtung (Gr. 1, 9 bis 18 kg) : (**16**).

4. Das Entfernen der Gurte und des Bezuges

Bitte befolgen Sie die unter 3.3 genannten Schritte. Um das Gurtsystem vollständig auszubauen (um z. B. den Bezug abzunehmen) müssen Sie zusätzlich die Plastik-Arretierung am rechten Gurtende unter dem Sitz entfernen.

5. Verstellen in Sitz- Liegeposition.

Der Safety kann in 5 Sitz- und Liegepositionen verstellt werden. Drücken Sie den roten Verstellgriff, der sich unter der Vorderseite der Schale befindet nach oben. Ziehen Sie den Sitz zu sich heran, bzw. drücken Sie ihn von sich weg, bis die gewünschte Position erreicht wird (**17**).

ACHTUNG

- Dieser Kindersitz ist ein Kinderrückhaltesystem der Kategorie „Universal“. Es ist nach der Regelung Nr. 44/04 genehmigt für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen und passt in die meisten — jedoch nicht alle — Fahrzeugsitze.
- Ein korrekter Einbau des Kindersitzes kann erwartet werden, wenn der Fahrzeughersteller erklärt, dass seine Fahrzeuge für den Einbau eines „Universal“-Kinderrückhaltesystems geeignet sind.
- Dieses Kinderrückhaltesystem wurde nach strengeren Zulassungskriterien in die Kategorie „Universal“ eingestuft als frühere Modelle, die diese neuen Bestimmungen nicht mehr erfüllen.
- Nur geeignet für Fahrzeuge mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten (fest oder mit Aufrollvorrichtung) gemäß der UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder einem vergleichbaren Standard.
- Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an den Hersteller des Rückhaltesystems oder an Ihren Händler.

direct effect on the performance of the car seat.

- Do not leave anything on the back seat or parcel shelf: sudden braking could cause injury to the child.
- The car seat must not be altered or added to in any way.
- Safety can only be guaranteed if the seat has been correctly fitted according to these instructions and if it has not been altered in any way.
- Wash in soapy water at 30°C.
- **DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S WEIGHT EXCEEDS 9 KG.**
- **Never use the car seat in the front of a vehicle equipped with an Airbag®.**

Helpline number Team Tex UK - tel: 01455 559334

WARNING

- This car seat is a “Universal” child restraint system. It has been approved in accordance with regulation N°44/04, and is suitable for general use in vehicles and is compatible with the majority (some exceptions) of vehicle seats.
- It is more likely that the seat is perfectly compatible if the vehicle manufacturer states that its vehicles are suitable for taking “Universal” child restraint systems.
- This restraint system is classified as “Universal” in accordance with the strictest approval criteria, whereas earlier models do not correspond to these new provisions.
- It can only be adapted to vehicles with 3-point safety belts that are either fixed or have a roller mechanism and that have been approved compliant with the UN/ ECE N° 16 or other equivalent standards.
- If in doubt, contact the manufacturer or retailer of the restraint system.

- Ne pas utiliser le siège auto sans la housse.
- Ne pas remplacer la housse du siège auto par une autre housse que celle recommandée par le constructeur, car elle intervient directement dans le comportement du siège auto.
- Ne laissez aucun objet sur la banquette ou sur la plage arrière : en cas de freinage violent, il pourrait blesser votre enfant.
- Ce dispositif ne doit ni être modifié ni être complété.
- La sécurité n'est garantie que si le siège a été correctement monté sur les conseils de cette fiche et qu'il n'a pas été modifié.
- Laver à l'eau savonneuse à 30°C.
- **Ne pas utiliser la position face vers l'avant si l'enfant pèse moins de 9 kg.**
- **Ne pas utiliser le siège auto à la place avant dans un véhicule équipé d'un Airbag®.**

AVERTISSEMENT

- Ce siège auto est un dispositif de retenue «Universal» pour enfant. Homologué selon le règlement N°44/04. Il est adapté à une utilisation générale dans les véhicules, et compatible avec la plus grande majorité (sauf exception) des sièges de véhicules.
- La parfaite compatibilité est plus facilement obtenue lorsque le constructeur du véhicule déclare que ses véhicules sont adaptés à recevoir des dispositifs de retenue «Universal».
- Ce dispositif de retenue est classé «Universal», selon les critères d'homologation les plus strictes, par rapport aux modèles précédents qui ne correspondent plus à ces nouvelles dispositions..
- Adoptable uniquement sur les véhicules munis de ceintures de sécurité à 3 points d'ancrage, fixes ou avec enrouleurs, homologuées selon le règlement UN/ECE N° 16 ou autre norme équivalente.
- En cas d'incertitude, contacter le fabricant du dispositif de retenue, ou votre revendeur.